

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРЫ АНГЛИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

УТВЕРЖДАЮ:
проректор по научно-методической
и учебной работе
Е.И. Скафа
«21» апреля 2021 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ
АТТЕСТАЦИИ
«ПОДГОТОВКА И ЗАЩИТА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
РАБОТЫ»**

Направление подготовки:	45.04.02 Лингвистика
Магистерская программа:	Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)
Программа подготовки:	Магистратура
Квалификация:	Магистр
Форма обучения:	Очная

Донецк 2021



УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков

А. Г. Удинская

подпись

«20» апреля 2021 г.

МП




Рабочая программа государственной итоговой аттестации **«Подготовка и защита выпускной квалификационной работы»** составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 992; Государственного образовательного стандарта высшего образования (ГОС ВО) Донецкой Народной Республики (ДНР) (проекта) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика: Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики от 10.11.2017 г. № 1171 (с изменениями и дополнениями); учебного плана и основной профессиональной образовательной программы высшего образования направления подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерской программы: «Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)», разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчики:

д. филол. н., профессор кафедры английской филологии

к. филол. н., доцент кафедры английской филологии

к. филол. н., доцент кафедры английской филологии

 О.Л. Бессонова
 Е.В. Трофимова
 Е.С. Сысоева

Рабочая программа государственной итоговой аттестации утверждена на заседании кафедры английской филологии

Протокол №11 от «24» марта 2021 г.

Заведующий кафедрой

 О. Л. Бессонова

Рабочая программа государственной итоговой аттестации одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от «20» апреля 2021 г.

Председатель учебно-методической комиссии
факультета иностранных языков

 О. Л. Бессонова

1. СТРУКТУРА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Характеристика государственной итоговой аттестации	Форма обучения	
	Очная	Заочная
Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика	
Магистерская программа	Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)	
Программа подготовки	Магистратура	
Квалификация	Магистр	
Количество содержательных модулей и тем		
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Блок 3 «Государственная итоговая аттестация»	
Формы контроля	Защита выпускной квалификационной работы	
Год подготовки	2	
Семестр	4	
Количество зачетных единиц	3	
Количество часов всего	108	
в т.ч.:		
- лекционных		
- практических или семинарских		
- лабораторных		
- самостоятельной работы	108	

2. ОПИСАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Цель: определение уровня знаний студентов в области западноевропейской филологии и типологического и сопоставительного языкознания, а также проверка уровня практического владения основным иностранным языком.

Задачи: проверка уровня сформированности компетенций, определенных ФГОС ВО Российской Федерации, принятие решения о присвоении квалификации (степени) по результатам государственной итоговой аттестации в выдаче документа об образовании; разработка рекомендаций, направленных на совершенствование подготовки студентов по образовательной программе.

Требования к результатам прохождения государственной итоговой аттестации. Процесс подготовки к государственной итоговой аттестации направлен на формирование элементов следующих **компетенций** в соответствии с ФГОС ВО РФ, ГОС ВО ДНР (проект) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика и основной профессиональной образовательной программы высшего образования направления подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерской программы: «Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)»:

Универсальные компетенции (УК):	
Наименование категории (группы) универсальных компетенций: «Системное и критическое мышление»	
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.
Наименование категории (группы) универсальных компетенций: «Коммуникация»	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе

	на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.
Наименование категории (группы) универсальных компетенций: «Межкультурное взаимодействие»	
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.
Общепрофессиональные компетенции (ОПК):	
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.
Профессиональные компетенции (ПК):	
ПК-2	Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.
ПК-3	Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.
ПК-4	Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.

Индикаторы достижения компетенций и результаты обучения. Достижение компетенций оценивается на основе таких индикаторов и соответствующих им результатов обучения:

Категории универсальных компетенций	Универсальные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.	УК-1.И-1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними.	Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации.
			Имеет практический опыт работы с информационными объектами и сетью Интернет, опыт библиографического разыскания, создания научных текстов.

			Знает правила и методы анализа проблемной ситуации как системы, выявляя ее составляющие и связи между ними.
			Умеет анализировать проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними.
			Владеет навыками анализа проблемной ситуации как системы, выявляя ее составляющие и связи между ними.
		<p>УК-1. И-2.</p> <p>Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации.</p> <p>Определяет в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке.</p> <p>Предлагает способы их решения.</p>	Знает методы критического анализа и оценки современных научных достижений.
			Владеет исследованием проблемы профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности.
			Умеет получать новые знания на основе анализа, синтеза и др., собирать и обобщать данные по актуальным научным проблемам, относящимся к профессиональной области.
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.И-1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности.
			Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к иноязычной коммуникации в условиях межкультурного взаимодействия.
			Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации иноязычной коммуникации

			<p>в условиях межкультурного взаимодействия.</p> <p>Имеет практический опыт составления и редактирования текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.</p>
		<p>УК-4.И-3.</p> <p>Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия.</p>	<p>Знает специфику осуществления профессиональной научной коммуникации на государственном языке ДНР и иностранном языке.</p> <p>Умеет применять различные виды и формы профессиональной научной коммуникации на государственном языке ДНР и иностранном языке.</p> <p>Владеет коммуникативными навыками в процессе профессионального научного взаимодействия на государственном языке ДНР и иностранном языке.</p>
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.И-2. Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	<p>Знает теоретические основы межкультурной коммуникации, которые применяет в процессе межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p> <p>Умеет анализировать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>

			Владеет способностью предвидеть возможные конфликтные ситуации в процессе межкультурного взаимодействия и создавать недискриминационную среду при выполнении профессиональных задач.

Общепрофессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.	ОПК-1.И-1. Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности.	Знает особенности научного стиля русского языка и основного иностранного языка; систему жанров текстов учебного и научного содержания; типовые макроструктуры таких текстов, принципы их редактирования.
		Умеет писать аннотации и тезисы научных докладов на русском и основном иностранном языке; писать тексты в жанре научной статьи.
		Владеет навыками составления обзоров научной литературы, навыками реферирования и редактирования текстов научного содержания, в том числе с использованием электронных редакторов.
	ОПК-1.И-4. Адекватно анализирует вербализацию культурно значимых концептов, отраженную в языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума.	Знает основные концепции изучения картины мира.
		Знает принципы соотношения языка, культуры и мышления.
		Знает факторы, влияющие на языковую картину мира.
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном	ОПК-4.И-1. Адекватно интерпретирует коммуникативные	Умеет использовать достижения современной лингвистической науки для изучения соотношения языка, культуры и мышления
		Умеет использовать принципы межкультурной коммуникации в преподавании иностранных языков.
		Знает суть понятия «коммуникативная цель».
		Знает различия между стратегической и промежуточной целью коммуникации.

языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию.	Знает суть понятий «фактуальная, концептуальная, эстетическая информация»
		Умеет различать коммуникативные типы высказываний.
		Умеет извлекать фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию в процессе коммуникации.
ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.	ОПК-5.И-1. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.	Знает специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке ДНР и изучаемых иностранных языках.
		Знает этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме.
		Умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения.
		Умеет учитывать взаимосвязь между лингвистическими и экстралингвистическими факторами коммуникации.
ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования, составлять и оформлять научную документацию.	ОПК-6.И-2. Формулирует гипотезу ВКР и выдвигает решения, направленные на успешное проведение научно-исследовательской деятельности.	Знает методологические принципы и методические приемы научной деятельности Владеет современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности. Умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач.
	ОПК-6.И-3. Самостоятельно разрабатывает	Владеет современной информационной и библиографической культурой.

	<p>справочный аппарат исследования, осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы.</p>	<p>Умеет изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.</p> <p>Умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных</p>
	<p>ОПК-6.И-4.</p> <p>Соблюдает правила оформления ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.</p>	<p>Знает, как самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность.</p> <p>Владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок.</p> <p>Умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p> <p>Умеет адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы.</p> <p>Имеет способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость</p>

Профессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
<p>ПК-2. Способен обеспечить межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p> <p>(профстандарт 01.001 «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)». ОТФ А/6. ОТФ В/6)</p> <p>(профстандарт 01.003 «Педагог дополнительного образования детей и взрослых». ОТФ А/6. ОТФ В/6)</p>	<p>ПК-2.И-1. Использует методику предпереводческого анализа текста, способствующую точному восприятию исходного высказывания.</p>	Знает правила использования переводческих трансформаций
		Знает суть понятия «общая стратегия перевода».
		Знает, какую переводческую стратегию выбрать, исходя из особенностей текста.
		Умеет использовать фоновую информацию при письменном или устном переводе различных текстов.
		Умеет использовать адекватные приемы и методы перевода.
	<p>ПК-2.И-2. Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения.</p>	Знает последовательность действий переводчика для решения определенных переводческих задач.
		Знает суть понятий «макростратегия» и «микростратегия».
		Знает правила применения приемов и способов перевода.
		Умеет делать предпереводческий анализ текста.
		Умеет применять микро- и макростратегии при переводе.
<p>ПК-3. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.</p>	<p>ПК-3.И-2. – Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения, опираясь на знание наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</p>	Знает различные виды коммуникативного поведения.
		Знает наиболее значимые модели межкультурной коммуникации.
		Знает содержательные и структурные компоненты межкультурной коммуникации.
		Умеет распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения.
		Умеет применять адекватные стратегии и способы перевода для создания благоприятной межкультурной коммуникации.
<p>ПК-4. Способен осуществлять лингвистический, лингвострановедческий и лингводидактический анализ и интерпретацию текстов</p>	<p>ПК-4.И-4. Способен систематизировать явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной,</p>	Знает основные тенденции, явления и процессы в современном состоянии языка.
		Знает основные процессы и явления современной политической и культурной жизни иноязычного социума.

различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.	политической и культурной жизни иноязычного социума, необходимые для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимого исследования.	Знает методологические основы в рамках рассматриваемой проблематики.
		Умеет систематизировать явления и процессы в современном состоянии языка.
		Умеет анализировать и интерпретировать процессы, протекающие в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.

3. ТЕМАТИКА МАГИСТЕРСКИХ ДИССЕРТАЦИЙ

Тематика магистерских диссертаций соответствует направлениям исследовательской работы преподавателей кафедр английской филологии и включает исследования в следующих областях:

- лингвокультурология, когнитивная лингвистика, лексическая семантика, ономастика, контрастивная лингвистика, экспрессивная стилистика, медиалингвистика, прагмалингвистика, дискурсивная лингвистика, современная англоязычная литература, роман XX-XXI века, стилистический анализ литературного текста, классическая английская литература.

Примерные темы магистерских диссертаций:

- «Лингвокультурологические особенности фразеологических единиц с флористическим компонентом в английском и русском языках»
- «Фразеологическая номинация эмотивных состояний в английской и русской лингвокультурах»
- «Тропеические способы представления концепта ТЕРРОРИЗМ в современном политическом дискурсе XXI столетия: сопоставительный аспект»
- «Лингвокультурные особенности номинаций человека по признакам «ум», «глупость» в английском и русском языках»
- «Тактильные глаголы в английском, немецком и русском языках: структура, семантика и функционирование»
- «Лексико-семантические и словообразовательные особенности неологизмов в английском и русском языках»
- Фразеологические и паремиологические единицы с зоонимами и фитонимами в английском, французском и русском языках»
- «Структурные и семантические особенности топонимов в разноструктурных языках»

4. ТРЕБОВАНИЯ К СТРУКТУРЕ И ОФОРМЛЕНИЮ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

Композиция магистерской диссертации

Поскольку диссертация является квалификационным трудом, ее оценивают не только по теоретической научной ценности, актуальности темы и прикладному значению полученных результатов, но и по уровню общеметодической подготовки.

Композиция диссертации – это последовательность расположения ее основных частей, к которым относят основной текст (т.е. главы и параграфы), а также части ее справочно-сопроводительного аппарата. Каждый автор волен избирать любой строй и порядок организации научных материалов, чтобы получить внешнее расположение их и внутреннюю связь в таком виде, какой он считает лучшим, наиболее убедительным для раскрытия своего творческого замысла.

Традиционно сложилась определенная композиционная структура диссертационной работы, основными элементами которой в порядке их расположения являются следующие:

1. Титульный лист.
2. Оглавление.
3. Введение, в котором присутствует обоснование выбора темы исследования, актуальность и новизна поставленной задачи.
4. Главы основной части, в которой представлен обзор опубликованной литературы по теме исследования, обоснование выбора методов исследования, изложение и анализ полученных результатов, их обсуждение.
5. Заключение.
6. Список литературы
7. Приложения
8. Вспомогательные указатели.

Магистерская диссертация должна оцениваться по следующим критериям:

- уровень теоретической, научно-исследовательской проработки проблемы;
- качества методики анализа;
- полнота и системность вносимых предложений по рассматриваемой проблеме;
- самостоятельность ее разработки.

Магистерская диссертация представляет собой выпускную квалификационную работу научного содержания, выполненную студентом самостоятельно под руководством научного руководителя на завершающей стадии обучения по основной образовательной программе второго уровня (ступени) – программе подготовки магистра.

Квалификация (степень) магистра – это академическая степень, отражающая образовательный уровень выпускника, направленность полученного образования на научно-исследовательскую и научно-педагогическую деятельность, свидетельствующая о наличии у него умений и навыков, необходимых начинающему научному работнику или преподавателю. Магистерская диссертация должна быть отнесена к разряду учебно-исследовательских работ, ее научный уровень должен отвечать соответствующей программе обучения.

Магистерская диссертация должна содержать совокупность результатов и научных положений, выдвигаемых автором для публичной защиты, имеющую внутреннее единство, свидетельствовать о личном вкладе и способности автора проводить самостоятельные научные исследования, используя теоретические знания и практические навыки.

Магистерская диссертация является законченным научным исследованием. Содержание работы могут составлять результаты теоретических и экспериментальных исследований, разработка новых методов и методических подходов к решению научных проблем, их теоретическое обоснование, а также решение задач прикладного характера.

Магистерская диссертация выполняется студентом по материалам, собранным им лично за период обучения по результатам научно-исследовательской работы, научно-исследовательской и преддипломной практики.

Тема магистерской диссертации должна отражать основную область специализации студента и должна быть связана с планами основных научно-исследовательских работ выпускающей кафедры. Магистерская диссертация должна показать умение автора кратко, логично и аргументировано излагать материал, ее оформление должно соответствовать определенным требованиям:

- объем магистерской диссертации не должен, как правило, превышать 100 страниц текста в компьютерном наборе через полтора интервала, исключая таблицы, рисунки, список использованной литературы и оглавление;
- цифровые и табличные и прочие иллюстрированные материалы могут быть вынесены в приложение;

- к рукописи прилагается аннотация объемом в одну страницу текста в компьютерном наборе, в которой должны быть отражены основные результаты исследования.

Темы магистерских диссертаций закрепляются за студентами на основании их личных заявлений, составленных на имя декана и визированных научным руководителем. После рассмотрения тем магистерских диссертаций на кафедре, для каждого магистранта утверждается тема и научный руководитель. Затем темы диссертаций и научные руководители утверждаются приказом по факультету. Кафедры утверждают перечень тем выпускных квалификационных работ, предлагаемых обучающимся, и доводят его до сведения обучающихся.

5. ОСНОВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В ГОСУДАРСТВЕННУЮ АТТЕСТАЦИОННУЮ КОМИССИЮ

1. Текст диссертации;
2. Аннотация объемом в одну страницу;
3. Отзыв научного руководителя;
4. Одна рецензия.

Диссертация принимается к защите в ГАК на основании приказа по факультету о допуске к защите. Полностью подготовленная к защите магистерская диссертация представляется научному руководителю, который еще раз просматривает работу в целом. После завершения подготовки обучающимися магистерской диссертации руководитель выпускной квалификационной работы представляет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки магистерской диссертации. Научный руководитель кратко характеризует проделанную работу, отмечает ее актуальность, теоретический уровень и практическую значимость, полноту, глубину и оригинальность решения поставленных вопросов, а также дает оценку готовности такой работы к защите. Заканчивается письменное заключение научного руководителя указанием на степень соответствия ее требованиям, предъявляемым к магистерским диссертациям.

Магистерская диссертация подвергается обязательному рецензированию. На заседании кафедры назначается рецензент, имеющий степень не ниже кандидата наук. Рецензент проводит анализ магистерской диссертации и представляет в организацию письменную рецензию на указанную работу. Рецензент обязан провести квалифицированный анализ существа и основных положений рецензируемой диссертации, а также оценить актуальность избранной темы, самостоятельность подхода к ее раскрытию, наличие собственной точки зрения, умение пользоваться методами научного исследования, степень обоснованности выводов и рекомендаций, достоверность полученных результатов, их новизну и практическую значимость.

Наряду с положительными сторонами такой работы отмечаются и недостатки, в частности, указываются отступления от логичности и грамотности изложения материала, выявляются фактические ошибки и т.п. Объем рецензии составляет обычно от двух до пяти страниц машинописного текста.

Если магистерская диссертация имеет междисциплинарный характер, она направляется кафедрой нескольким рецензентам. Кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Магистерская диссертация, отзыв и рецензия (рецензии) передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее чем за 7 календарных дней до дня защиты магистерской диссертации.

6. ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ И ЗАЩИТЫ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

Защита магистерской диссертации происходит на заседании Государственной аттестационной комиссии. Комиссию возглавляет председатель, который организует и контролирует ее деятельность, обеспечивает единство требований, предъявляемых к выпускникам. Председателем комиссии, как правило, является доктор филологических наук, профессор вуза, не работающий в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Работа ГАК проводится в сроки, предусмотренные учебным планом направления 45.04.01 Филология. За месяц до начала работы ГАК составляется график проведения заседаний.

Защита магистерской диссертации проводится на открытых заседаниях ГАК с участием не менее двух третей ее состава. Регламент защиты устанавливается Государственной комиссией и объявляется председателем комиссии. Защита магистерской диссертации носит открытый характер. Она проходит в виде научной дискуссии в обстановке высокой требовательности, принципиальности и соблюдения научной этики, при этом обстоятельному анализу должны подвергаться достоверность и обоснованность всех выводов и рекомендаций научного и практического характера, содержащихся в диссертации.

Процедура защиты диссертации состоит из выступления диссертанта, выступлений научного руководителя, рецензентов, ответов диссертанта на вопросы. После чего проводится научная дискуссия, в которой имеют право участвовать все присутствующие на защите. На доклад по магистерской диссертации отводится до 10 минут.

Доклад следует начинать с обоснования актуальности избранной темы, описания научной проблемы и формулировки цели работы, а затем в последовательности, установленной логикой проведенного исследования, по главам раскрывать основное содержание работы, обращая особое внимание на наиболее важные разделы и интересные результаты, критические сопоставления и оценки. Заключительная часть доклада строится по тексту заключения магистерской диссертации, перечисляются общие выводы из ее текста без повторения частных обобщений, сделанных при характеристике глав основной части, собираются воедино основные рекомендации. Студент должен излагать основное содержание своей работы свободно, не читая письменного текста.

Рекомендуется в процессе доклада использовать заранее подготовленный наглядный материал, иллюстрирующий основные положения работы, в виде электронной презентации. После завершения доклада члены ГАК задают студенту вопросы, как непосредственно связанные с темой магистерской диссертации, так и близко к ней относящиеся. При ответах на вопросы студент имеет право пользоваться своей работой. После ознакомления с отзывами научного руководителя и рецензента магистранту предоставляется слово, в котором студент должен ответить на замечания рецензента, соглашаясь с ними или давая обоснованные возражения. Затем начинается обсуждение работы или дискуссия. В дискуссии могут принимать участие как члены ГАК, так и присутствующие заинтересованные лица. После окончания дискуссии магистранту предоставляется заключительное слово, после которого можно считать, что основная часть процедуры защиты магистерской диссертации закончена. На закрытом заседании членов Государственной аттестационной комиссии подводятся итоги защит и принимается решение об их оценках. Эти решения принимаются простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

Решение ГАК об итоговой оценке основывается на:

- оценке научного руководителя за работу, включая текущую работу в семестре;
- оценке рецензента на магистерскую диссертацию в целом;
- оценке членов ГАК за содержание работы, ее защиту, включая доклад, и ответы на вопросы и замечания рецензента и членов ГАК.

Решения ГАК оформляются протоколом, куда вносятся все необходимые сведения в соответствии с рубрикацией протокола. Затем председатель Государственной аттестационной комиссии объявляет всем присутствующим эти оценки и сообщает, что защитившимся присуждается академическая степень магистра. Если соискатель получил неудовлетворительную оценку, ему предоставляется право в течение двух последующих лет защищать диссертацию либо на эту же тему, с учетом замечаний и обязательной доработкой, либо на другую тему.

7. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗАЩИТЫ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

1. Актуальность темы.
2. Степень самостоятельного осмысления теоретических вопросов и обобщения собранного материала, соответствует предъявленным требованиям (не менее 70% оригинальности при проверке на плагиат).
3. Полнота использованных научных источников по теме работы.
4. Достаточный объем материала исследования.
5. Глубина исследования, логичность и ясность изложения, степень обоснованности выводов.
6. Степень разработанности темы.
7. Практическая применимость / теоретическая значимость.
8. Научная новизна, оригинальность авторского подхода и решений.
9. Апробация и внедрение результатов работы (наличие публикаций по теме, выступлений на конференциях, справки (акта) о внедрении).
10. Правильность оформления научной работы.
11. Научный стиль изложения.
12. Содержание отзыва руководителя.
13. Качество устного доклада, качество презентационного материала.
14. Глубина и точность ответов на вопросы, замечания и рекомендации во время защиты работы.

Порядок оценивания учебных достижений обучающихся

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале	
		экзамен, дифференцированный зачет	зачет
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной аттестации	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

Критерии оценки магистерских работ

Сумма баллов по 100 балльной шкале	По шкале ECTS	По государственной шкале	Определение
90–100	A	«Отлично» (5)	Актуальность темы работы не вызывает сомнения. Анализ теоретической литературы по проблеме совершен в полной мере. Корпус исследования представлен достаточным количеством единиц, что дает возможность диссертанту прийти к достоверным результатам. Магистерская диссертация характеризуется глубиной исследования, логичностью, ясностью изложения, высокой степенью обоснованности выводов. Тема полностью раскрыта. Практическая ценность и теоретическая значимость магистерской диссертации не вызывает сомнения. Автор магистерской диссертации проявляет новаторство в решении задач исследования. Работа достаточно апробирована на конференциях разных уровней. Оформление работы полностью отвечает требованиям. Магистерская диссертация написана грамотным русским языком, автор придерживается научного стиля изложения.
80–89	B	«Хорошо» (4)	Актуальность темы работы не вызывает сомнения, однако в формулировках допущены незначительные неточности. Анализ теоретической литературы по проблеме совершен в достаточной мере. Корпус исследования представлен достаточным количеством единиц, что дает возможность диссертанту прийти к достоверным результатам. Магистерская диссертация характеризуется глубиной исследования, логичностью, ясностью изложения, достаточной степенью обоснованности выводов. Тема полностью раскрыта. Практическая ценность и теоретическая значимость магистерской диссертации достаточно высокая, однако могут обосновываться недостаточно четко. Автор магистерской диссертации проявляет новаторство в решении задач исследования. Работа достаточно апробирована на конференциях разных уровней. Оформление работы в основном отвечает требованиям. Магистерская диссертация написана грамотным русским языком, автор придерживается научного стиля изложения.

			Допускается незначительное количество стилистических ошибок.
75–79	C	«Хорошо» (4)	<p>Актуальность темы работы не вызывает сомнения, однако в формулировках допущены незначительные неточности. Анализ теоретической литературы по проблеме совершен в достаточной мере. Корпус исследования представлен достаточным количеством единиц, что дает возможность диссертанту прийти к достоверным результатам. Магистерская диссертация характеризуется глубиной исследования, логичностью, ясностью изложения, достаточной степенью обоснованности выводов. Основные аспекты темы раскрыты. Практическая ценность и теоретическая значимость магистерской диссертации высокая, однако могут обосновываться недостаточно четко. Автор магистерской диссертации проявляет новаторство в решении задач исследования. Работа недостаточно апробирована на научных конференциях. Оформление работы в целом отвечает требованиям. Магистерская диссертация написана в целом грамотным русским языком, автор не всегда придерживается научного стиля изложения. Допускается незначительное количество стилистических, грамматических, лексических и пунктуационных ошибок.</p>
70–74	D	«Удовлетворительно» (3)	<p>Работа выполнена на актуальную тему, однако в формулировках допущены незначительные ошибки. Анализ теоретической литературы по проблеме совершен в недостаточной мере. Корпус исследования представлен недостаточным количеством единиц, что не дает возможность диссертанту прийти к достоверным результатам. Магистерская диссертация не характеризуется глубиной исследования, есть нарушения общей логики, ясности изложения. Выводы не всегда находят объяснение автора. Основные аспекты темы раскрыты. Практическая ценность и теоретическая значимость магистерской диссертации низкая. Автор магистерской диссертации не проявляет новаторство в решении задач исследования. Работа недостаточно апробирована на научных конференциях. Оформление работы в целом отвечает требованиям. Магистерская диссертация написана в целом грамотным русским языком, автор не всегда</p>

			придерживается научного стиля изложения. Допускается достаточно большое количество стилистических, грамматических, лексических и пунктуационных ошибок.
60–69	E	«Удовлетворительно» (3)	Работа выполнена на актуальную тему, однако в формулировках допущены значительные ошибки. Анализ теоретической литературы по проблеме совершен в недостаточной мере. Корпус исследования представлен недостаточным количеством единиц, что не дает возможность диссертанту прийти к достоверным результатам. Наблюдаются многочисленные нарушения композиционной структуры, общей логики исследования, ясности изложения. Выводы практически не поясняются. Тема раскрыта наполовину. Практическая ценность и теоретическая значимость магистерской диссертации низкая. Личный вклад диссертанта в исследование незначительный. Работа не получила апробации на научных конференциях. Работа оформлена небрежно. В тексте магистерской диссертации большое количество стилистических, грамматических, лексических и пунктуационных ошибок.
30–59	FX	«Неудовлетворительно» с возможностью повторной аттестации (2)	Работа выполнена на актуальную тему, однако в формулировках допущены грубые ошибки. Анализ теоретической литературы по проблеме скудный, либо отсутствует. Корпус исследования представлен недостаточным количеством единиц. Наблюдаются многочисленные нарушения композиционной структуры, общей логики исследования, ясности изложения. Выводы не поясняются. Тема работы не раскрыта. Практическая ценность и теоретическая значимость магистерской диссертации низкая. Личный вклад диссертанта в исследование отсутствует, процент оригинальности исследования низкий (ниже нормы 70%). Работа не получила апробации на научных конференциях. Работа оформлена небрежно. В тексте магистерской диссертации большое количество стилистических, грамматических, лексических и пунктуационных ошибок.

8. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДонНУ	Наличие электронной версии в ЭБС
Основная литература			
1	Бессонова О.Л., Сысоева Е.С. Научно-исследовательская работа: учебное пособие для научно-исследовательской работы студентов ОП Магистратуры / О.Л. Бессонова, Е.С. Сысоева. – Донецк: ДонНУ, 2019. – 119 с.	-	+
2	Бессонова О.Л., Сысоева Е.С. Магистерская диссертация: учебное пособие по выполнению и защите выпускной квалификационной работы. – Донецк: ДонНУ, 2019. – 107 с.	-	+
Дополнительная литература			
1	Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – Москва: Флинта, 2016. – 282 с.	1	-
2	Амирова Т.А., Ольховиков Б.А., Рождественский Ю.В. История языкознания. – 6-е изд., стер., – М.: Академия, 2008. – 672 с.	40	-
3	Апресян Ю.Д. Идеи и методы современной структурной лингвистики. – М.: Просвещение, 1966. — 301 с.	5	-
4	Арапов М. В. Квантитативная лингвистика. – М.: Наука, 1988. — 184 с.	2	-
5	Бурлак С.А., Старостин С.А. Сравнительно-историческое языкознание.– М.: Издательский центр «Академия», 2005.	2	-
6	Василевич А.П. Исследование лексики в психолингвистическом эксперименте. – М.: Наука, 1987.	1	-
7	Воробьев В.В. Лингвокультурология / В.В. Воробьев. – Москва: Рос.ун-т дружбы народов, 2008. – 336 с.	3	-
8	Гийом Г. Принципы теоретической лингвистики. – М.: Прогресс, 1992. — 222 с.	2	-
9	Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа: курс лекций / В. П. Даниленко. - 5-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2018. – 278 с.	1	-
10	Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию: Перв. с нем/общ. ред. Г. В. Рамишвили. – М.: ОАО ИГ «Прогресс», 1984. – 400 с.	1	-

11	Есперсен О. Философия грамматики. . – М.: КомКнига, 2002. — 408 с.	1	-
12	Звегинцев В.А. Язык и лингвистическая теория. – М.: «Канон+», 2001. – 544 с.	1	-
13	Комарова, З. И. Методология, метод, методика и технология научных исследований в лингвистике : учебное пособие / З. И. Комарова. - 6-е изд. - Москва : Флинта, 2018. - 818 с.	1	-
14	Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику. – М.: изд.: Флинта: Наука, 2018. – 256 с.	1	-
15	Маслова В.А. Современные направления в лингвистике. М. .: изд.: Флинта: Наука, 2018. – 264 с.	2	-
16	Мечковская Н.Б. Общее языкознание: структурная и социальная типология языков. М., 2011. – 312 с.	1	-
17	Москвин, В. П. Методы и приемы лингвистического анализа : монография / В. П. Москвин. - 3-е изд. - Москва : Флинта : Наука, 2017. - 220 с.	1	-
18	Попова З. Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2007. – 314 с.	1	-

Периодические издания по языкознанию

1. Вопросы языкознания
2. Вопросы когнитивной лингвистики
3. Известия РАН СЛЯ
4. Филологические науки
5. Journal of Pragmatics
6. Cognitive Linguistics
7. English Today

9. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Научная библиотека ДонНУ <http://library.donnu.ru/catalog>
2. [Dialog-21.ru](http://www.dialog-21.ru) www.dialog-21.ru
3. [Linguistic-typology](http://www.linguistic-typology.org) www.linguistic-typology.org
4. Официальный сайт Elibrary.ru www.elibrary.ru
5. Лингвистический словарь <http://lingvisticheskiy-slovar.ru>
6. Языкознание.ру. Теоретическая и прикладная лингвистика <http://yazykoznanie.ru> 2.
7. УИС РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru/linguist/index.jsp>
8. Benjamins.com <https://www.benjamins.com/online/hop/>
9. Scodis.com <http://scodis.com/?q=ru/glossary>
10. Универсальная научно-популярная энциклопедия «Кругосвет» http://www.krugosvet.ru/cMenu/08_00.htm
11. The Linguist List. International Linguistics Community Online <http://linguistlist.org>

Список электронных новостных источников Электронные газеты и журналы:

1. новостной портал «Вести.ру» www.vesti.ru
2. газета «Известия» www.izvestia.ru
3. журнал «Эксперт» www.expert.ru
4. газета «Аргументы и факты» www.aif.ru
5. «Независимая газета» www.ng.ru
6. газета «Россия» www.russianews.ru
7. журнал «Вокруг света» www.vokrugsveta.ru/publishing/vs/
8. газета «Ведомости» www.vedomosti.ru

Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

Бессонова О.Л.

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий (o.bessonova@donnu.ru)
- размещение учебников, учебных пособий в ЭБС (http://library.donnu.ru/el/ed/2578_2VJY.pdf) и учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям (<https://cloud.mail.ru/public/3Syg/3kn53JbEp>)
- использование дистанционного курса «Методология и методы научных исследований» на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов;
- проведение текущего и промежуточного контроля онлайн.

Трофимова Е.В.

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий (o.trofimova@donnu.ru)
- размещение учебников, учебных пособий в ЭБС и учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям (<https://cloud.mail.ru/public/49tb/bJkTBjnyV/>)
- использование дистанционного курса «Методология и методы научных исследований» на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов;
- проведение текущего и промежуточного контроля онлайн.

Сысоева Е.С.

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий (ye.sysoieva@donnu.ru)
- размещение учебников, учебных пособий в ЭБС http://library.donnu.ru/el/ed/2578_2VJY.pdf и учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям (<https://cloud.mail.ru/public/5jW8/4WC6sPbk5>)
- использование дистанционного курса «Методология и методы научных исследований» на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов;

- проведение текущего и промежуточного контроля онлайн.

10. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614);
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919);
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы DreamSpark для высших учебных заведений);
4. Лицензии GPL для свободного программного обеспечения: Антивирус Касперского, Libre Office, Adobe Acrobat Reader, xPDF, Paint.NET.